



QUICK START GUIDE

Go 3



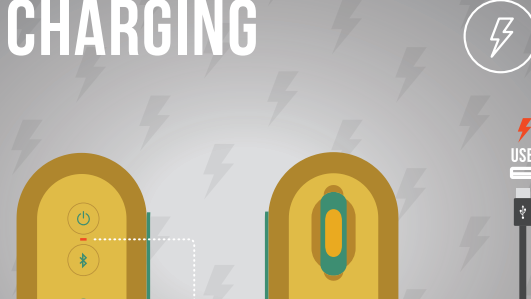
WHAT'S IN THE BOX



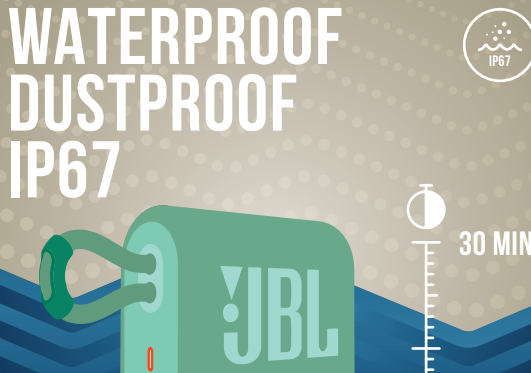
BLUETOOTH PAIRING



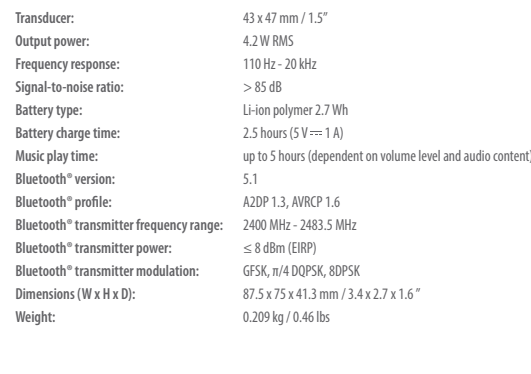
PLAY



CHARGING



WATERPROOF DUSTPROOF IP67



TECH SPEC

Transducer:	43 x 47 mm / 1.5"
Output power:	4.2 W RMS
Frequency response:	110 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 85 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh
Battery charge time:	2.5 hours (5 V --- 1 A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
Bluetooth® version:	5.1
Bluetooth® profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

DA	DE
Hvad er der i æsken	Verpackungsinhalt
Bluetooth-parring	Bluetooth-Kopplung
Afspil	Wiedergabe
Oplader	Wird geladen
Oplader	Wird geladen
Lavt batteriniveau	Akku schwach
Vandtæt støvtæt IP67	Wasser- und staubdicht IP67
Teknisk specifikation	Techn. Daten
Transducer:	Schallgeber:
Udgangseffekt:	Ausgangsleistung:
Frekvensområde:	Frequenzbereich:
Signal til støj-forhold:	Rauschabstand:
Batteritype:	Akku-Typ:
Batteriopladningstid:	Akkuladetid:
Musik-spilletid:	Musikwiedergabezeit:
Bluetooth® version:	Bluetooth®-Version:
Bluetooth® profil:	Bluetooth®-Profil:
Bluetooth® senderfrekvensområde:	Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:
Bluetooth® sendereffekt:	Bluetooth®-Übertragungsleistung:
Bluetooth® sendemodulation:	Bluetooth®-Übertragungsmodulation:
Mål (B x H x D):	Abmessungen (B x H x T):
Vægt:	Gewicht:

EL	ES
Τι είναι στο κουτί	Contenido de la caja
Ζεύξη Bluetooth	Emparejamiento Bluetooth
Αναπαραγωγή	Reproducción
Φόρτιση	Carga
Φόρτιση	Carga
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Batería baja
Αδιάβροχο, Ανθεκτικό στη σκόνη IP67	A prueba de agua y polvo IP67
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Especificaciones técnicas
Μετατροπέας:	Transductor:
Ισχύς εξόδου:	Potencia de salida:
Συχνότητα απόκρισης:	Frecuencia de respuesta:
Αναλογία σήματος προς θόρυβο:	Relación señal-ruido:
Τύπος μπαταρίας:	Tipo de batería:
Χρόνος φόρτισης:	Tiempo de carga de la batería:
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:	Tiempo de reproducción de música:
Έκδοση Bluetooth®:	Perfil de Bluetooth®:
Προφίλ Bluetooth®:	Intervalo de frecuencias de Bluetooth®:
Εύρος ζώνης συχνοτήτων που πομπού Bluetooth®:	Potencia de transmisión Bluetooth®:
Διαστάσεις (B x Y x B):	Modulación de la transmisión Bluetooth®:
Βάρος:	Peso:

FI	FR
Pakkauksen sisältö	Contenu de l'emballage
Bluetooth-parinmuutos	Liège Bluetooth
Toista	Play
Lataus	In carica
Lataus	Charge
Akku vähissä	Batterie faible
Vedenpitävä Pölynkestävä IP67	Étanchéité à l'eau et à la poussière IP67
Tekniset tiedot	Spéc. techniques
Elementti:	Haut-parleur :
Lähtöteho:	Puissance de sortie :
Taajuusalue:	Réponse en fréquence :
Signaali/taustasuhte:	Rapport signal-bruit :
Akkutyypit:	Type de batterie :
Akun latausaika:	Temps de charge de la batterie :
Musiikin toisto-aika:	Durée de lecture de la musique :
Bluetooth®-profiili:	Version Bluetooth® :
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	Profil Bluetooth® :
Bluetooth®-lähettimen teho:	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth® :
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	Potenza di trasmissione Bluetooth® :
Mitat (L x K x S):	Modulation de l'émetteur Bluetooth® :
Paino:	Dimensions (L x H x P) :
	Poids :

HU	IT
A csomag tartalma	Contenuto della confezione
Bluetooth-párosítás	Abbinamento Bluetooth
Lejátszás	Play
Töltés	In carica
Töltés	In carica
Akkumulátor töltöttsége alacsony	Batteria scarica
Vízálló, porálló IP67	Waterproof Dustproof IP67
Műszaki spec.	Specifiche tecniche
Transzducator:	Trasduttore:
Kimeneti tápellátás:	Potenza in uscita:
Frekvenciaábrázolás:	Risposta in frequenza:
Jel-zaj arány:	Rapporto segnale-rumore:
Akkumulátor típusa:	Tipo di batteria:
Akkumulátor töltési idő:	Tempo di carica della batteria:
Zenelejátszási idő:	Tempo di riproduzione musicale:
Bluetooth®-változat:	Versione Bluetooth®:
Bluetooth®-adó frekvenciaátviteli tartománya:	Intervallo di frequenza di trasmissione Bluetooth®:
Bluetooth®-adó teljesítménye:	Potenza di trasmissione Bluetooth®:
Bluetooth®-adó modulációja:	Modulazione di trasmissione Bluetooth®:
Méret (Sz x M x Átm):	Dimensioni (L x A x P):
Súly:	Peso:

NL	NO
Inhoud van de verpakking	Innhold i esken
Bluetooth koppelen	Bluetooth-sammenkobling
Weergave	Spill
Opladen	Lader
Opladen	Lader
Zwakke batterij	Lavt batterinivå
Water- en stofbestendig IP67	Vannett støvtett IP67
Technische specificaties	Tekniske spesifikasjoner
Omvormer:	Hyttalelement:
Uitgangsvermogen:	Utgangseffekt:
Frekventiebereik:	Frekvensrespons:
Signaal/ruisverhouding:	Signal/støyforhold:
Type batterij:	Batteritype:
Opladetid batterij:	Ladetid for batteri:
Musiekspeltijd:	Musikkavspillingstid:
Bluetooth®-versie:	Bluetooth®-versjon:
Bluetooth®-profiel:	Bluetooth®-profil:
Bluetooth®-zenderfrequentiebereik:	Bluetooth®-senderens frekvensområde:
Bluetooth®-zendervermogen:	Bluetooth®-senderens effekt:
Bluetooth®-zendermodulatie:	Bluetooth®-senderens modulasjon:
Afmetingen (H x B x L):	Mål (B x H x D):
Gewicht:	Vekt:

PL	PT-BR
Zawartość zestawu	Conteúdo da caixa
Parowanie Bluetooth	Emparelhamento Bluetooth
Odtwarzanie	Play
Ładowanie	Bateria carregando
Ładowanie	Bateria carregando
Niski poziom akumulatora	Bateria fraca
Wodoodporny i pyłoszczelny (IP67)	À prova d'água e de poeira (IP67)
Dane techniczne	Especificações técnicas
Przetwornik:	Transdutor:
Moc wyjściowa:	Potência de saída:
Pasma przenoszenia:	Resposta de saída:
Stosunek sygnału do szumu:	Rapporto sinal-ruído:
Akumulator:	Tipo de bateria:
Czas ładowania baterii:	Tempo de carga da bateria:
Czas odtwarzania muzyki:	Tempo de reprodução de música:
Wersja Bluetooth®:	Versão Bluetooth®:
Wersja profilu Bluetooth®:	Perfil Bluetooth®:
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®:
Moc nadajnika Bluetooth®:	Potência de transmissão Bluetooth®:
Modulacja nadajnika Bluetooth®:	Modulação de transmissão Bluetooth®:
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	Dimensões (L x A x P):
Masa:	Peso:

Detta finns i lådan
 Bluetooth-parkoppling
 Spela
 Laddar
 Laddar
 Låg batterinivå
 Vattentätt dammsäker IP67

Технические спецификации

Element:	43 x 47 mm/1,5 tum
Utteffekt:	4,2 W RMS
Frekvensomfång:	110 Hz - 20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 85 dB
Batterityp:	Litiumjon-polymer 2,7 Wh
Laddningstid för batteriet:	2,5 timmar (5 V --- 1 A)
Musikuppspelningstid:	upp till 5 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
Bluetooth®-version:	5.1
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-sändarens effekt:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarens modulering:	GFSK, m/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Vikt:	0,209 kg

RU

Комплект поставки
 Сопрежение устройств по Bluetooth
 Воспроизвести
 Зарядка
 Зарядка
 Аккумулятор разряжен
 Защита от воды и пыли по стандарту IP67

Технические характеристики

Динамик:	43 x 47 мм
Выходная мощность:	4,2 Вт (ср. кв.)
Частотная характеристика:	110 Гц – 20 кГц
Коэффициент «сигнал-шум»	> 85 дБ
Тип аккумулятора:	Полимерный литий-ионный

Kutu içeriği	
Bluetooth Eşleştirme	
Oynatma	
Şarj etme	
Şarj etme	
Düşük Pil	
Su geçirmez Toz geçirmez IP67	
Teknik Özellikler	
Dönüştürücü:	43 x 47 mm / 1,5"
Çıkış gücü:	4,2 W RMS
Frekans aralığı:	110 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 85 dB
Pil tipi:	Li-ion polimer 2,7 Wh
Pil şarj süresi:	2,5 saat (5 V --- 1 A)
Müzik çalma süresi:	5 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir)
Bluetooth* sürümü:	5.1
Bluetooth* profili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth* iletili frekans aralığı:	2400 MHz - 2483,5 MHz ≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth* iletili gücü:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Bluetooth* iletili modülasyonu:	
Boyutlar (G x Y x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Ağırlık:	0,209 kg / 0,46 lbs

Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Dual-band Bluetooth®: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz

Power output of Bluetooth®: ≤ 8 dBm (EIRP)

Modulation of transmitter Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Gабариты (Ш x В x Г): 87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.9 x 1.6 дюйма

Вес: 0.209 kg

蓝牙® 版本:	5.1
蓝牙®配置文件:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
蓝牙®发射器频率范围:	2400 MHz - 2483.5 MHz
蓝牙®发射器功率:	≤ 8 dBm (EIRP)
蓝牙®发射器调制:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
尺寸 (宽 x 高 x 厚):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
重量:	0.209 kg / 0.46 lbs

ID

Isi Kotak

Penyambungan Bluetooth

Pemutaran

Mengisi daya

Mengisi daya

Baterai Lemah

Tahan Air Tahan Debu IP67

Spesifikasi Teknis

Transduser:

Daya keluaran:

Respons frekuensi:

Rasio sinyal terhadap derau:

Tipe baterai:

Lama pengisian daya baterai:

Waktu pemutaran musik:

Versi Bluetooth®:

Profil Bluetooth®:

Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®:

Daya pemancar Bluetooth®:

Modulasi pemancar Bluetooth®:

Dimensi (P x T x L):

Berat:

43 x 47 mm/1,5"

4,2 W RMS

110 Hz–20 kHz

> 85 dB

Polymer Li-ion 2.7 Wh

2,5 jam (5 V --- 1 A)

hingga 5 jam (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten audio)

5.1

A2DP 1.3, AVRCP 1.6

2400 MHz - 2483.5 MHz

≤ 8 dBm (EIRP)

GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK

87.5 x 75 x 41.3 mm /
3.4 x 2.7 x 1.6"

0,209 kg/0,46 lbs

KO

구성품

Bluetooth 페어링

재생

충전

충전

배터리 부족

出力:	4.2W RMS
周波数特性:	110Hz〜20kHz
S/N比:	> 85dB
バッテリーの種類:	リチウムイオンポリマー 〜2.7Wh
バッテリー充電時間:	約2.5時間 (5V=1A)
音楽再生時間:	最大5時間(音量とオーディオ内容によります)
Bluetooth®バージョン:	5.1
Bluetooth®プロファイル:	A2DP 3.1, AVRCP 1.6
Bluetooth®対応トランスミッター周波数帯域:	2400MHz - 2483.5MHz
Bluetooth®対応トランスミッター出力:	≤ 8dBm (EIRP)
Bluetooth®対応トランスミッター変調:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
寸法(幅x高さx奥行):	87.5x75x41.3mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
重量:	※0.209kg

MM

ဗူးထဲတွင်ပါဝင်သောပစ္စည်းများ

Bluetooth ချိတ်ဆက်နေသည့်

ဖွင့်မည်

အားသွင်းခြင်း

အားသွင်းခြင်း

ဘတ္တရီအားနည်းနေပါသည်

ရေရှည် ဖုန်မှုန့် ခံနိုင်ခံနိုင်သော IP67

Tech Spec

Transducer:	43 x 47 mm / 1.5"
Output power:	4.2 W RMS
Frequency response:	110 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 85 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh
Battery charge time:	2.5 hours (5V --- 1 A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
Bluetooth® version:	5.1
Bluetooth® profile:	A2DP 3.1, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

출력:	4.2W RMS
주파수 응답:	110Hz~20kHz
신호 대 잡음비:	>85dB
배터리 유형:	리튬 이온 폴리머 2.7Wh
배터리 충전 시간:	2.5시간 (5V --- 1A)
음악 재생 시간:	최대 5시간(블루 레벨 및 오디오 콘텐츠에 따라 달라짐)
Bluetooth® 버전:	5.1
Bluetooth® 프로파일:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® 송신기 주파수 범위:	2,400MHz~2,483.5MHz ≤8dBm(EIRP)
Bluetooth® 송신기 출력:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Bluetooth® 송신기 변조:	
치수(너비 x 높이 x 길이):	87.5 x 75 x 41.3mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
중량:	0.209kg/0.46lbs

בטעינה
בטעינה
סוללה חלשה
עמיד למים ואבק בתקן IP67

מפרט טכני
תמזר:
הספק מוצא:
גובה תדר:
יחס אות לרעש:
סוג סוללה:
זמן טעינת הסוללה:
זמן השמעת מוסיקה:

גרסת "Bluetooth":
פרופיל "Bluetooth":
טווח תדרים משדר
"Bluetooth":
עוצמת משדר
"Bluetooth":
אפנון משדר "Bluetooth":
מידות (ר/צ/פ):
משקל:

4.2 W RMS
110 Hz - 20 kHz
> 85 dB
פולימר ליתיום-ניון 2.7 Wh
שעות 2.5 (5V --- 1A)
עד 5 שעות (תלות ברמת
עוצמת הקול ותכני שמע)
5.1
A2DP 1.3, AVRCP 1.6
2400 MHz --- 2483.5 MHz
≤ 8 dBm (EIRP)
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
מ/מ * 1.6 x 2.7 x 4.3
0.209 ק"ג / 0.46 פאונד

Falls Flüssigkeit auf den Lautsprecher gelangt ist, lade ihn erst auf, nachdem er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im feuchten Zustand kann die Lautsprecher beschädigen.
Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die/der Ausgangsspannung/-strom 5 V/3 A nicht überschreiten.

ΕΛ Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την ηλεκτρική τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η φόρτιση της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
Μην εκκείνετε το JBL Go 3 σε υγρό χωρίς να αφαιρέσετε το καλώδιο σύνδεσης. Μην εκκείνετε το JBL Go 3 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο σχέδιο ή στην πηγή τροφοδοσίας.
Εάν γυθεί νερό, μην φορτίσετε το σχέδιο μέχρι να στεγνώσει και καθαρίστε εντελώς. Η φόρτιση όταν έχει πέσει νερό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο σχέδιο σας.
Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή ή τροφοδοτικό, εξετάστε τον εξωτερικό μετασχηματιστή/πηγή δεν πρέπει να υπερβεί τα 5V/3A.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
No expongas el JBL Go 3 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Go 3 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.
Si se produce un derrame de líquido, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si los cargars mientras está húmedo, puedes dañar el altavoz.

months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Go 3 to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Go 3 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source. After a liquid spill, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker. When using an external adapter, the output voltage/ current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængig af brugsmønstre og miljøforhold. Udsæt ikke JBL Go 3 for væsker uden at fjerne kabelforbindelsen. Udsæt ikke JBL Go 3 for vand under opladning. Det kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden. Hvis et væskepøl på højttaleren ikke oplades, før den er helt tør og ren. Opladning, mens den er våd, kan beskadige højttaleren. Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen/strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A.

DE Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterielebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren. Setze den JBL Go 3 keinen Flüssigkeiten aus, während er über Kabel verbunden ist. Setze den JBL Go 3 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen.

Älä altista JBL Go 3 -kaiutinta nesteille irrottamatta kaapelilyhteyttä. Älä myöskään altista JBL Go 3 -kaiutinta vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimelle tai virtalähteen. Jos kaiutin on kastunut, älä lataa kaiutinta ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiutinta. Käytettäessä ulkoista sovittinta, lähtöjännite/ulkoisen sovittimen virta ei saa ylittää 5V/3A.

FR Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas la JBL Go 3 aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas la JBL Go 3 à l'eau pendant sa charge. L'exposition à la source d'alimentation pourrait entraîner des dommages définitifs. Après un déversement de liquide, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Chargez votre enceinte lorsqu'elle est mouillée pour l'endommager.

Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében töltsd fel a készüléket legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki folyadékoknak a kábelcsatlakozás eltávolítása nélkül. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki víznek töltés közben. Ez a

Külső adapter használatra esetén a külső adapter kimeneti feszültsége/áramerőssége nem haladhatja meg az 5 V/3 A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione.

Dopo che del liquido è stato versato sullo speaker, non ricaricarlo finché non è completamente asciutto e pulito. Effettuando la ricarica quando è ancora bagnato, si potrebbe danneggiarlo.

Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/corrente di uscita non deve superare i 5V/3A.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

Stel de JBL Go 3 niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelverbinding te verwijderen. Stel de JBL Go 3 niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron. Na een vloeistoflek vul luidspreker niet opladen totdat deze volledig droog en schoon is. Opladen terwijl het apparaat nat is kan de luidspreker beschadigen.

Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5V/3A.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

Se a caixa de som entrar em contato com líquido, só carregue a bateria depois que a caixa estiver limpa e seca. Se for carregada enquanto estiver úmida, a caixa de som pode ser danificada.

O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.

SV För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområdet och miljöförhållanden.

Utsätt inte JBL Go 3 för vätskor utan att koppla från strömkabeln. Utsätt inte JBL Go 3 för vatten när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan.

Om du spiller vätska på högtalaren så ladda den inte förrän den är helt torr och ren. Om du laddar högtalaren när den är våt kan den skadas.

Vid användning av en extern adapter får dess utspänning/stroom inte överstiga 5V/3A.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrünü kullanımı şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Kablo bağlantısını çıkarmadan JBL Go 3'ü suya maruz bırakmayın. JBL Go 3'ü şarj ederken suya maruz bırakmayın. Hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir.

Su döküldükten sonra hoparlörünüzü tamamen kuruyana ve temiz olana kadar şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüze zarar verebilir.

Harici adaptör kullanırken, harici adaptörün çıkış voltajı / akımı 5V/3A'yi geçmemelidir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью зарядите его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya

JBL Go 3 skal ikke udsættes for væsker uten at ledningene er trukket ut først. JBL Go 3 skal ikke udsættes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkilden.

Hvis du seler vann inn, må du ikke lade høyttaleren før den er helt tørr og ren. Lading mens høyttaleren er våt kan føre til skade på høyttaleren.

Når du bruker en ekstern adapter, skal det den eksterne adapterens utgangsspenning/-strøm ikke overstige 5V / 3 A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

Nie narażaj urządzenia JBL Go 3 na kontakt z cieczami bez wcześniejszego odłączenia przewodu. Nie narażaj urządzenia JBL Go 3 na kontakt z wodą podczas ładowania. Mogłoby to skutkować trwałym uszkodzeniem głośnika lub źródła zasilania.

W przypadku rozlania płynu, głośnika nie należy ładować aż do całkowitego wysuszenia i czyszczenia. Ładowanie mokrego głośnika mogłoby skutkować jego uszkodzeniem.

W przypadku używania zewnętrznego zasilacza wyjściowe napięcie/natężenie prądu nie powinno przekraczać 5 V/3 A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

Nunca exponha a JBL Go 3 a líquidos sem retirar a conexão via cabo. Nunca deixe a JBL Go 3 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia.

Не подвергайте колонку JBL Go 3 воздействию жидкостей при имеющемся подключении по кабелю. Не подвергайте колонку JBL Go 3 воздействию воды во время зарядки. Это может привести к необратимым повреждениям колонки или источника питания.

Если на колонку попала жидкость, не заряжайте ее, пока устройство не будет полностью сухим и чистым. Зарядка промокшей колонки может ее повредить.

При использовании внешнего адаптера его выходное напряжение / сила тока не должны превышать 5 В/3 А.

ZH-CN 为了保护电池寿命,请至少每3个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

在拔除电线之前,请勿将JBL Go 3置于液体之中。此外,充电时请勿将JBL Go 3置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久性损坏。

如液体溅落到了扬声器上,待机器干燥洁净之后方可充电。潮湿时对其充电可能损坏您的扬声器。

使用外部适配器时,外部适配器的输出电压/电流不应超过5V/3A。

ZH-TW 為了延長電池使用壽命,請至少每3個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。

在未拆除線纜連接的情況下,請勿讓 JBL Go 3 暴露於水中。這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。

被溢出的液體打濕後,須等待喇叭完全乾燥和乾淨再為其充電。潮濕時充電可能損壞喇叭。

使用外部適配器時,外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。

스피커에 액체를 쏟은 경우 완전히 마르고 깨끗한 상태로 쓰지 않는 것까지 주의하십시오.

JBLa terkena tumpahan, jangan isi daya speaker sebelum
 keadaan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam
 keadaan basah dapat merusak speaker.
 Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan
 tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V3A.

JP バッテリーの寿命を長く保つために、最低3
 か月に1回はフル充電してください。バッ
 テリーの寿命は使用方法や環境によっ
 て異なります。
 JBL Go 3は、ケーブル類を接続したままに
 濡らさないでください。充電中にJBL Go 3を
 水に濡らさないでください。スピーカーま
 たは電源が破損し修理不可能になる恐
 れがあります。
 水に濡れた後は、完全に乾いて清潔に
 なるまでスピーカーを充電しないでくだ
 い。濡れたまま充電すると、スピーカ
 ー濡れたまま充電すると、スピーカ
 ーが破損する恐れがあります。
 外部アダプターを使用する際は、出力電
 圧/電流が5V3Aを超えてはいけません。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번
 이싱 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터
 리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를
 수 있습니다.
 연결된 케이블을 제거하기 전에 JBL Go 3를
 액세서리에 붙들지 마십시오. 충전 중에 JBL
 Go 3를 물에 노출시키지 마십시오. 그러지
 않으면 스피커 또는 전원 이 영구적으로
 손상될 수 있습니다.

AR لصيانة عمر البطارية، احسنا بالكامل مرة واحدة على الأقل كل
 شهر.3، يختلف عمر البطارية بسبب أخطاء الاستخدام والظروف
 البيئية.
 تجنب تعريض JBL Go 3 للسوائل دون إزالة كل التويز. تجنب
 تعريض JBL Go 3 للماء أثناء الشحن. قد يتسبب عن ذلك خراب
 البنية.
 مكرر الصوت أو مصدر الطاقة.
 إذا تعرض مكرر الصوت لانسكاب سائل، تجنب شحنة إلا بعد جفافه
 ونظافته تمامًا. فسخن مكرر الصوت أثناء الشحن قد يؤدي إلى تلفه.
 عند استخدام محمول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد/أثر الجهد
 الخارجي 5 فولت/3 أمبير.

HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לשטון
 את הסוללה במהלך לפחות פעם בשלושה
 חודשים. חיי הסוללה ישתנו במהלך לאופי
 השימוש ותנאי הסביבה.
 אל תחשפו את JBL Go 3 למנוחים במהלך את
 חיבור הכבלים. אל תשטון את JBL Go 3 למים
 בזמן הסטניה, הדבר עלול לגרום לנזק קבוע
 להמקול או למטון.
 לאחר הסטניה למנוחים, אל לשטון את ההמקול
 עד שהיה ביב ונקי לחלוטין. טעינה בהמשך
 רטוב עלולה לגרום לנזק קבוע.
 של שימוש במתאים חיצוני, מתח/זרם המומצא
 על הסוללה החיצונית לא יעלה על 5V3A

MM

ဘတ္တရီသက်တမ်းကိုတောင်းခြင်းမှ
ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ်
ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။
ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့်
ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မှတည်
ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။
ကေဘယ်ကြိုးများအား ဖယ်ရှားခြင်းမရှိဘဲ
JBL Go 3 ကို အရည်များနှင့်
ဓာတ်တွေ့မိပါစေနှင့်။ အားသွင်းနေစဉ်တွင်
JBL Go 3 ကို အရည်များနှင့်
ဓာတ်တွေ့မိပါစေနှင့်။ ဤသို့ပြုလုပ်မိပါက
စစ်ကာ သို့မဟုတ် ပါဝါရင်းမြစ်ကို
အစွဲထိခိုက်သွားစေနိုင်ပါသည်။
အရည်ဇိတ်ထိမိပါက သင့်စစ်ကာအား လုံးဝ
ခြောက်သွေ့သန့်ရှင်းသည့်အခါမှ
အားသွင်းပါ။ စိုစွတ်နေစဉ် အားသွင်းခြင်းက
သင့်စစ်ကာကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။
ပြင်ပအားသွင်းကိရိယာကို
အသုံးပြုသည့်အခါ အထွက် ဗို့တံအား/
လျှပ်စီးကြောင်းတန်ဖိုးသည် 5V/3A ထက်
မကျော်လွန်စေသင့်ပါ။

 **ANATEL**
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустика
Изготовитель:	Харман Интернационал Коннектикут, США
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС" д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harmanrus.ru
Срок службы :	2 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления обозначения изделия, слитая соответствует 2010 года: 01 январь, В - ф В - 2011, С - 2

мическая система

Ингл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901
Эмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

УС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев,

т/ru тел. +7-800-700-0467

ия устройства определяется по двум буквенным
из второй группы символов серийного номера
щих после разделительного знака «-». Кодировка
орядку букв латинского алфавита, начиная с января
00-MY0000000, где «М» - месяц производства (А -
аль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010,
и т.д.).

SA_IBI_GO3_QSG_SOP_V13